

Germany-Cologne: Cleaning services

OJ S 97/2023 22/05/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH

Postal address: Boltensternstraße 16

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50735

Country: Germany

Contact person: Abteilung Wirtschaft/Einkauf

E-mail: wirtschaft-einkauf@sbk-koeln.de

Fax: +49 221-77751200

Internet address(es):

Main address: <http://www.sbk-koeln.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYHY0MQ/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYHY0MQ>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Reinigungsdienstleistungen in Senioren- und Behinderteneinrichtungen

Reference number: EU- H 12/ 1/ 1/ 23

II.1.2. Main CPV code

90910000 Cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Durchführung der Reinigungsdienstleistungen in den von den SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH betriebenen Senioren- und Behinderteneinrichtungen an den Standorten Köln- Mülheim (Städt. Senioren- und Behindertenzentrum Köln- Mülheim), Köln-Riehl (Städt. Senioren- und Behindertenzentrum Köln- Riehl einschl. Außenwohngruppe Hamborner Str.) und Köln- Longerich (Städt. Behindertenzentrum Dr. Dormagen Guffanti Köln- Longerich)

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 1

II.2. Description

II.2.1. Title

Reinigungsdienstleistungen in Senioreneinrichtungen

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911100 Accommodation cleaning services, 90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH
Boltensternstraße 16 50735 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Durchführung der Unterhaltsreinigung und einmal jährliche Grundreinigung im Städt. Senioren- und Behindertenzentrum Köln- Mülheim, Haus 1 mit einer Gesamtfläche von 4.084,90 m². Durchschnittlich zu reinigende tägliche Gesamtfläche 1.713,02 m².

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Höhe der angegebenen Reinigungsstunden / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Konzeptionelle Bewertung / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 30/09/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Dieser Vertrag tritt am 01.10.2023 in Kraft und wird zunächst befristet bis zum 31.03.2024 abgeschlossen. Er verlängert sich automatisch um weitere 6 Monate (bis zum 30.09.2024), wenn nicht mindestens einen Monat vor Ablauf der Vertragszeit eine der Parteien der Verlängerung widerspricht. Nach dem 30.09.2024 verlängert sich der Vertrag automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern nicht mindestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragszeit eine der Parteien der Verlängerung widerspricht.

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Reinigungsdienstleistungen in Senioreneinrichtungen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH
Boltens Sternstraße 16 50735 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Durchführung der zweimal jährlichen Fenster- und Rahmenreinigung einschl. Insektenschutzgitter und alle zwei Jahre durchzuführenden Reinigung der Außenjalousien im Städt. Senioren- und Behindertenzentrum Köln- Riehl (einschl. Außenwohngruppe Hamborner Str.) mit einer Gesamtfläche von 13.755,80 m² Glas- und Rahmenfläche, 91,72 m² Kunststoffverblendung/ Vordach, 978,59 m² Sprossenfenster einschl. Rahmen, 73,57 m² Ornamentfenster einschl. Rahmen, 70 Insektenschutzgitter und 6.646,86 m² Außenjalousien und im Städt. Behindertenzentrum Dr. Dormagen Guffanti Köln- Longerich mit einer Gesamtfläche von 142,40 m² Glas- und Rahmenfläche und 569,60 m² Sprossenfenster einschl. Rahmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Höhe der angegebenen Reinigungsstunden / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Konzeptionelle Bewertung / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 30/09/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Dieser Vertrag tritt am 01.10.2023 in Kraft und wird zunächst bis zum 31.03.2024 befristet abgeschlossen. Er verlängert sich automatisch um weitere 6 Monate (bis zum 30.09.2024), wenn nicht mindestens einen Monat vor Ablauf der Vertragszeit eine der Parteien der Verlängerung widerspricht. Nach dem 30.09.2024 verlängert sich der Vertrag automatisch

jeweils um ein weiteres Jahr, sofern nicht mindestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragszeit eine der Parteien der Verlängerung widerspricht.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Für jedes Los eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens pro Jahr und über den Umsatz mit den Dienstleistungen, die in den einzelnen Losen Gegenstand dieser Ausschreibung sind, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Referenzliste über die wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Gemäß dem Leistungsverzeichnis für Los 1 sind mit der Unterhaltsreinigung auch desinfizierende Reinigungen und Grundreinigungsarbeiten durchzuführen. Vergleichbare Leistungen sind somit Leistungen, die die Unterhaltsreinigung, desinfizierende Reinigungsarbeiten und Grundreinigungsarbeiten in Krankenhäusern oder Pflegeeinrichtungen oder Einrichtungen, in denen Menschen leben und wohnen, beinhalten.

Gemäß den Leistungsverzeichnissen für Los 2 sind mit der Fensterreinigung auch Reinigungen von Insektenschutzgittern und Außenjalousien durchzuführen. Vergleichbare Leistungen sind somit Leistungen, die nicht nur die Fensterreinigung, sondern auch Reinigungen von Insektenschutzgittern und Reinigungen von Außenjalousien in Krankenhäusern oder Pflegeeinrichtungen oder Einrichtungen, in denen Menschen leben und wohnen, beinhalten.

Die Listen müssen den jeweils erbrachten Leistungsgegenstand, den Rechnungswert, den Leistungszeitraum sowie den Auftraggeber mit Ansprechperson und Telefonnummer beinhalten.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/06/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 14/08/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 22/06/2023 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Der Nachweis zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123 ff. GWB sowie der Nachweis zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß Verordnung (EU) 2022/576 des Rates der europäischen Union (Russland- Sanktionspaket) werden durch zwei den Vergabeunterlagen beigefügten Eigenerklärungen geführt.
Fragen zu den Vergabeunterlagen oder zum Verfahren können ausschließlich über den Vergabemarktplatz der Stadt Köln bis zum 07.06.2023, 15:00 Uhr gestellt werden.
Bekanntmachungs-ID: CXQ0YYHY0MQ

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o. Bezirksregierung Köln
Town: Köln
Postal code: 50606
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind.
Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Erreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat.
- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder
- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/05/2023